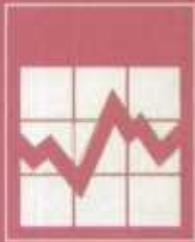




1010730477



# Le Quotidien

Statistique Canada

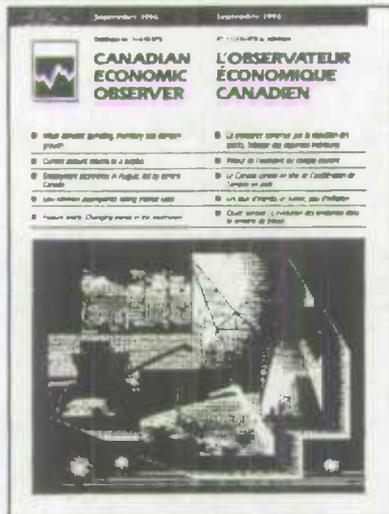
**Le mercredi 18 septembre 1996**

Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce international de marchandises du Canada, juillet 1996** 3  
En juillet, les exportations ont augmenté de 2,1 % pour atteindre un niveau record de 22,5 milliards de dollars en raison des livraisons de bois d'oeuvre aux États-Unis qui ont crû de façon substantielle au début du troisième trimestre. Les importations ont augmenté pour un deuxième mois consécutif (+3,2 %) et ont atteint 19,4 milliards de dollars à cause surtout des importations de biens industriels et de machines.
- **Voyages entre le Canada et les autres pays, juillet 1996** 7  
En juillet, les étrangers ont entrepris 1,5 million de voyages d'au moins une nuit au Canada, en baisse de 2,2 % par rapport au niveau record de juin.

(suite à la prochaine page)



### L'Observateur économique canadien Septembre 1996

Le numéro de septembre 1996 de *L'Observateur économique canadien*, la publication vedette de Statistique Canada sur les statistiques économiques, comprend un sommaire de la conjoncture, les principaux événements économiques d'août et une étude spéciale sur l'évolution des tendances de la semaine de travail. Un aperçu statistique élargi fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le *Supplément statistique historique* est aussi offert pour la première fois en format électronique moyennant des frais supplémentaires. Adobe Acrobat Reader pour Windows est incorporé à ce produit sur disquette pour vous permettre de visualiser, d'imprimer et de copier dans d'autres logiciels la gamme étendue de données et de graphiques de *L'Observateur économique canadien*.

Le numéro de septembre 1996 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 22 \$ / 220 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*. Pour commander le *Supplément statistique historique 1995-1996* sur disquette (11-210-XDB, 50 \$), communiquez avec A. Trépanier au (613) 951-1640, Groupe d'analyse de conjoncture. Télécopieur: (613) 951-5403. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 ou Dominique Pérusse au (613) 951-1789, Groupe de l'analyse de conjoncture. Internet: [ceo@statcan.ca](mailto:ceo@statcan.ca).



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## **AUTRES COMMUNIQUÉS**

---

Indices de prix des exportations et des importations, juillet 1996	10
L'Horizon industriel sur CD-ROM, septembre 1996	10

---

## **NOUVELLES PARUTIONS**

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Commerce international de marchandises du Canada

Juillet 1996

En juillet, les exportations canadiennes ont progressé de 2,1 %, pour atteindre un niveau record de 22,5 milliards de dollars. Le gros de la croissance est attribuable à la reprise des livraisons de bois d'oeuvre aux États-Unis et à la fermeté des exportations de pièces d'automobiles, alors que les ventes de céréales ont continué de fléchir. Ce sont surtout les exportations vers les États-Unis et le Japon qui ont le plus augmenté, alors que les exportations en direction de tous les autres partenaires commerciaux importants du Canada ont reculé.

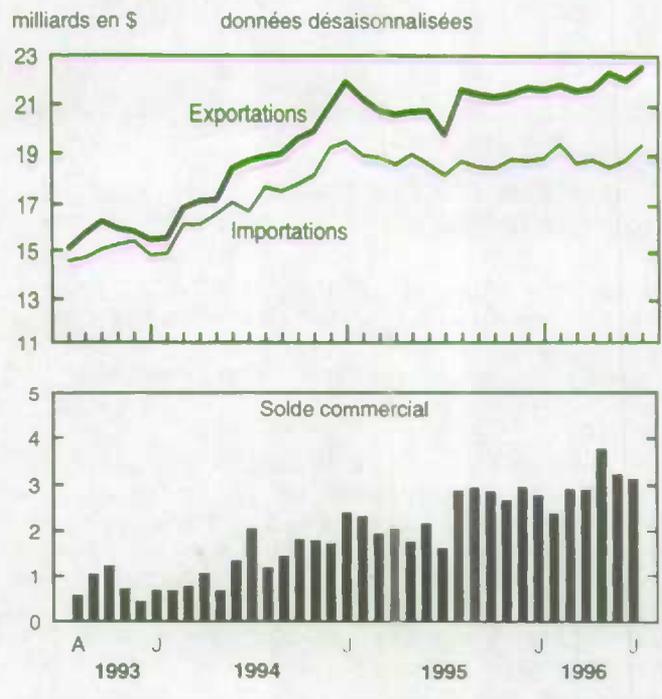
Les importations ont augmenté pour un deuxième mois consécutif (+3,2 %), pour atteindre 19,4 milliards de dollars, ce qui constitue le plus haut niveau atteint depuis février. Les gains ont été généralisés, mais les plus importants ont été enregistrés dans les secteurs des biens industriels et des machines. Bien que le niveau des importations ait semblé se stabiliser au début du deuxième trimestre, la tendance est à la hausse depuis le mois de mai. Les améliorations récentes s'étendent à tous les partenaires commerciaux, à l'exception du Japon.

Les importations ayant augmenté plus rapidement que les exportations en juillet, l'excédent commercial du Canada a baissé légèrement par rapport au niveau de juin pour se fixer à 3,1 milliards de dollars. L'excédent commercial croissant avec le Japon et les États-Unis a été atténué par l'augmentation du déficit avec tous les autres partenaires.

#### Note aux lecteurs

Le commerce de marchandises n'est qu'une composante du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui comprend aussi le commerce des services. Au deuxième trimestre de 1996, l'excédent global du solde du commerce de marchandises s'est chiffré à 9,9 milliards de dollars, alors que le compte courant s'est soldé par un excédent de 1,1 milliard de dollars.

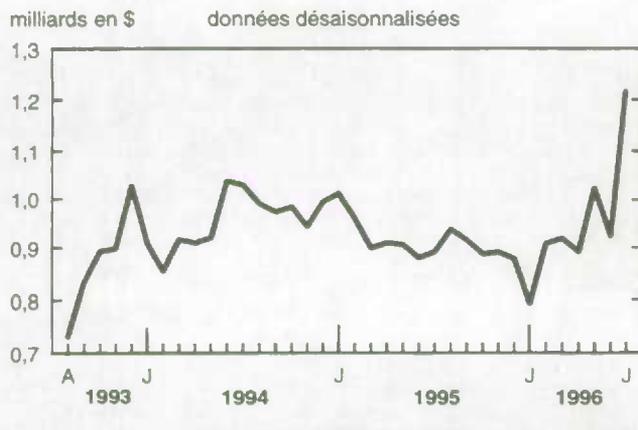
#### Exportations, importations et solde commercial



#### La reprise dans le secteur du bois d'oeuvre a contribué à la croissance des exportations

En juillet, ce sont surtout les exportations de bois d'oeuvre vers les États-Unis qui ont le plus contribué à la croissance des exportations. Le niveau des livraisons a grimpé de pratiquement un tiers, après un ralentissement marqué vers la fin du deuxième trimestre. Cette augmentation correspond au premier des lots que les entreprises canadiennes exportant du bois résineux à destination des États-Unis ont le droit de livrer en vertu du nouvel accord sur le bois d'oeuvre. Les exportations de bois d'oeuvre ont également bénéficié de prix plus élevés, ce qui laisse entendre des améliorations dans la construction domiciliaire aux États-Unis.

### Exportations de bois d'oeuvre



Les exportations de produits de l'automobile ont augmenté de 1,2 % en juillet, principalement grâce à d'importantes livraisons de pièces aux usines de montage américaines. La production d'automobiles a été très forte au sud de la frontière, malgré l'inertie des ventes en juin et juillet. Les exportations de camions légers, quant à elles, ont fait un bond de 8,0 %, tandis que les exportations d'automobiles ont accusé un recul de 6,7 %.

Dans le secteur des produits énergétiques, des mouvements contradictoires se sont soldés par une augmentation globale mais faible des exportations. Les exportations de pétrole brut ont grimpé pour un deuxième mois, en raison d'une baisse des réserves pétrolières et d'un emballage estival des conducteurs américains. Les exportations de charbon ont progressé également, après un recul en juin, les ventes aux pays européens ayant compensé le ralentissement des livraisons au Japon. Parallèlement, le temps anormalement froid qui a touché les États-Unis pendant la période estivale a fait baisser la demande de gaz naturel canadien utilisé par des entreprises américaines pour la production d'énergie électrique qui alimente les appareils de climatisation.

Dans le secteur agricole, les livraisons de céréales ont continué de diminuer, ce qui a fait baisser les exportations pour un deuxième mois consécutif (-6,5 %). Les stocks de céréales demeurent bas, mais on espère une reconstitution des stocks en septembre. Les agriculteurs canadiens ont augmenté d'environ 19 % les semis de blé de printemps pour profiter de la hausse soutenue du prix du blé.

La diminution des exportations de biens industriels (-0,8 %) et de machines (-0,7 %) a amoindri encore davantage les gains enregistrés en juillet. Tandis que le

secteur des biens industriels a perdu du terrain à cause des produits chimiques, des engrais et de la baisse des prix des métaux, le recul observé dans le secteur des machines reflète la baisse des ventes du secteur des équipements de transport et de la faiblesse persistante dans le secteur des machines de bureau.

### Les secteurs des biens industriels et des machines donnent de l'élan aux importations

La plus grande partie de la croissance des importations enregistrée en juillet est attribuable au secteur des biens industriels (+6,5 %) ainsi qu'à celui des machines et de l'équipement (+3,6 %). Les importations de biens industriels ont fait un bond en raison de l'augmentation des achats de minerais métalliques des fonderies canadiennes et de l'augmentation des importations de produits chimiques et de métaux précieux. Parallèlement, la deuxième hausse consécutive des importations de machines reflète la vigueur des achats d'avions et d'autres équipements de transport, ainsi que celles des machines industrielles et agricoles. Les importations de machines pourraient continuer de grimper au cours de la seconde moitié de 1996, car comparativement à 1995, les producteurs semblent davantage déterminés à investir dans le secteur des machines et de l'équipement.

Les importations de produits de l'automobile ont augmenté grâce à la hausse des importations de pièces, qui coïncide avec les livraisons anormalement importantes pour la saison enregistrées en juillet par les fabricants du secteur de l'automobile. Par contre, les importations d'automobiles et de camions ont baissé, en partie à cause des ventes médiocres observées au Canada en juin et juillet.

### Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont révisées sur une base régulière à tous les mois de l'année en cours. Les facteurs à l'origine de ces révisions sont, entre autres, les retards dans la réception des documents d'importations et d'exportations, les renseignements erronés contenus dans les documents douaniers, le remplacement de données estimatives par des chiffres réels lorsque ceux-ci deviennent disponibles, les changements apportés à la classification des marchandises en fonction de renseignements plus actuels et les chiffres corrigés des variations saisonnières. Les révisions des données des années précédentes s'effectuent au moment de la diffusion des données d'avril.

On peut obtenir des données révisées pour la période allant de janvier 1991 à juin 1996 en accédant aux matrices appropriées de CANSIM.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720, 3887 à 3913.**

Le présent communiqué contient un sommaire des données sur le commerce de marchandises qui paraîtront bientôt dans *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 182 \$). Cette publication renfermera des tableaux détaillés par groupe de marchandises et par pays, sur base douanière. Voir *Pour commander les publications*.

Pour obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises, on peut recourir au

service de transmission par télécopieur qui est offert le matin du jour de la diffusion.

Les données du compte courant, qui englobent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au titre des services, les revenus de placement et les transferts, sont publiées trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XPB, 36 \$ / 120 \$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzie Carpentier au (613) 951-9647, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. Numéro sans frais: 1 800 294-5583. □

Commerce de marchandises du Canada

	Mai 1996	Juin 1996	Juillet 1996	Mai à juin 1996	Juin à juillet 1996	Janvier à juillet 1995	Janvier à juillet 1996	Janvier- juillet 1995 à janvier- juillet 1996	Juillet 1995 à juillet 1996
données désaisonnalisées, \$ courants									
	millions de \$		variation en %		millions de \$		variation en %		
<b>Marchés principaux</b>									
<b>Exportations</b>									
États-Unis	18 463	18 285	18 643	-1,0	2,0	116 677	124 964	7,1	17,0
Japon	784	887	1 162	13,1	31,0	7 026	6 098	-13,2	8,4
Union européenne	1 193	1 066	997	-10,6	-6,5	8 726	8 741	0,2	-15,7
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	357	380	311	6,4	-18,2	2 247	2 795	24,4	40,1
Tous les autres pays	1 543	1 425	1 400	-7,6	-1,8	11 402	11 141	-2,3	-2,8
Total	22 341	22 042	22 514	-1,3	2,1	146 078	153 740	5,2	13,4
<b>Importations</b>									
États-Unis	14 188	14 492	14 803	2,1	2,1	97 892	100 857	3,0	8,6
Japon	520	540	529	3,8	-2,0	5 219	4 108	-21,3	-16,4
Union européenne	1 533	1 647	1 775	7,4	7,6	12 143	11 454	-5,7	1,0
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	771	663	689	-14,0	3,9	4 709	5 118	8,7	20,5
Tous les autres pays	1 559	1 488	1 648	-4,6	10,8	11 983	11 225	-6,3	-0,3
Total	18 570	18 831	19 443	1,4	3,2	131 946	132 763	0,6	6,6
<b>Balance</b>									
États-Unis	4 275	3 793	3 840	...	...	18 785	24 107	...	...
Japon	264	347	633	...	...	1 807	1 990	...	...
Union européenne	-340	-581	-778	...	...	-3 417	-2 713	...	...
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	-414	-283	-378	...	...	-2 462	-2 323	...	...
Tous les autres pays	-16	-63	-248	...	...	-581	-84	...	...
Total	3 771	3 211	3 071	...	...	14 132	20 977	...	...
<b>Groupes principaux de marchandises<sup>2</sup></b>									
<b>Exportations</b>									
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 732	1 640	1 534	-5,3	-6,5	11 489	12 113	5,4	-5,0
Produits énergétiques	2 293	2 246	2 257	-2,0	0,5	13 661	15 443	13,0	23,3
Produits forestiers	2 886	2 828	3 139	-2,0	11,0	22 499	20 722	-7,9	-5,7
Biens industriels	4 063	4 190	4 157	3,1	-0,8	28 004	28 653	2,3	10,1
Machines et équipement	4 640	4 746	4 714	2,3	-0,7	29 677	32 520	9,6	10,6
Produits de l'automobile	5 665	5 511	5 579	-2,7	1,2	36 779	37 877	3,0	32,0
Autres biens de consommation	662	666	700	0,6	5,1	3 981	4 659	17,0	16,5
Transactions spéciales commerciales	977	902	940	-7,7	4,2	5 936	6 470	9,0	10,6
<b>Importations</b>									
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 132	1 157	1 235	2,2	6,7	7 826	8 080	3,2	10,3
Produits énergétiques	730	752	712	3,0	-5,3	4 827	5 363	11,1	28,3
Produits forestiers	148	149	150	0,7	0,7	1 234	1 078	-12,6	-13,8
Biens industriels	3 698	3 743	3 985	1,2	6,5	26 574	26 164	-1,5	7,0
Machines et équipement	5 828	6 118	6 337	5,0	3,6	43 635	43 865	0,5	4,5
Produits de l'automobile	4 300	4 256	4 352	-1,0	2,3	29 870	29 351	-1,7	9,1
Autres biens de consommation	2 112	2 110	2 167	-0,1	2,7	15 025	14 983	-0,3	3,2
Transactions spéciales commerciales	551	548	551	-0,5	0,5	3 129	3 874	23,8	16,7

<sup>1</sup> Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse et la Turquie.

<sup>2</sup> Ne sont pas corrigées sur la base de la balance des paiements.

<sup>3</sup> Particulièrement, les transactions de faible valeur, les coûts de réparations des équipements, les marchandises retournées au pays d'origine.

... N'ayant pas lieu de figurer.

## Voyages entre le Canada et les autres pays

Juillet 1996

En juillet, les étrangers ont entrepris 1,5 million de voyages d'au moins une nuit au Canada, en baisse de 2,2 % par rapport au niveau record de juin. La tendance dans ce genre de voyages est généralement à la hausse depuis le milieu de 1992.

Après avoir effectué un nombre record de voyages au Canada en juin, les résidents de pays autres que les États-Unis en ont fait 375 000 en juillet, une diminution de 1,7 %. Les voyages de ce genre sont généralement à la hausse depuis le milieu de 1992.

### Estimations du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents de certains pays autres que les États-Unis

Origine	Juillet 1996 <sup>P</sup>	Juillet 1995 à juillet 1996
	milliers	variation en %
données non désaisonnalisées		
Europe	391	4,7
Allemagne	80	6,5
France	75	6,2
Royaume-Uni	105	1,1
Autres pays d'Europe	131	5,8
Asie	228	16,9
Corée du Sud	29	42,8
Hong Kong	32	1,4
Japon	87	15,1
Taiwan	23	19,0
Autres pays d'Asie	56	18,2
Autres pays	103	15,9
Australie	21	3,5
Autres pays	82	19,6

<sup>P</sup> Données provisoires

Les Américains, les visiteurs étrangers les plus nombreux pour le Canada, ont séjourné au moins une nuit au Canada à 1,1 million de reprises en juillet. Ce nombre représentait une baisse de 2,3 % comparativement au mois précédent. Depuis le début de 1995, la tendance des voyages de ce genre est relativement stable.

#### Note aux lecteurs

Les comparaisons d'un mois à l'autre sont faites à partir des données désaisonnalisées, c'est-à-dire qu'elles sont corrigées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement ainsi que du changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine.

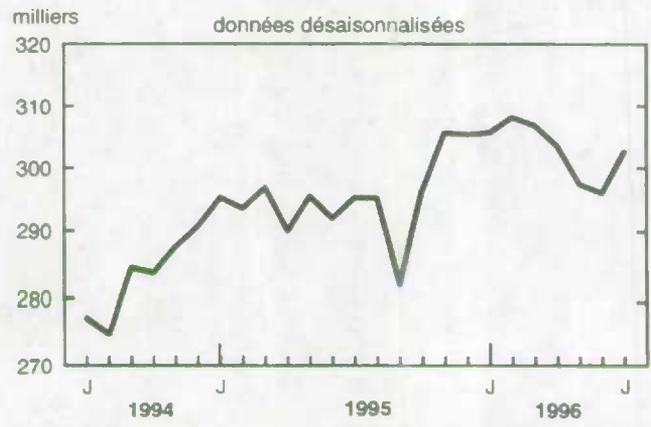
Les comparaisons d'une année à l'autre sont effectuées à partir des données non désaisonnalisées, soit les chiffres réels du trafic.

Les pays d'outre-mer sont les pays autres que les États-Unis. Une excursion est un voyage de même jour.

### Les Canadiens ont fait plus de voyages outre-mer

Après un niveau record en février 1996 suivi de quatre mois de baisses, les voyages des Canadiens vers des destinations d'outre-mer ont rebondi en juillet. Les Canadiens ont fait 303 000 voyages outre-mer, ce qui constitue une hausse de 2,2 %. La tendance dans les voyages outre-mer des Canadiens est à la hausse depuis le début de 1991.

#### Après quatre mois de baisse, les voyages des Canadiens vers des destinations outre-mer ont rebondi en juillet



Les voyages d'au moins une nuit des Canadiens aux États-Unis ont atteint leur plus récent sommet en décembre 1991. À cette époque, alors que le dollar canadien valait 0,88 \$ US, les Canadiens avaient effectué 1,8 million de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis. Le dollar canadien a progressivement perdu de sa valeur par la suite et le nombre de voyages a diminué jusqu'au milieu de 1994. Depuis, le nombre de voyages d'au moins une nuit est demeuré relativement stable. En juillet, il s'est chiffré à 1,2 million, en baisse de 1,6 % par rapport au mois précédent.

Au total, les Canadiens ont effectué 1,6 million de voyages d'une nuit ou plus à l'extérieur du pays, une baisse de 0,9 % comparativement à juin.

**Moins de voyages transfrontaliers de même jour en automobile entre le Canada et les États-Unis**

Pour un troisième mois consécutif, les excursions en automobile entre le Canada et les États-Unis ont diminué dans les deux directions en juillet.

Les Canadiens ont effectué 3,0 millions de voyages de même jour en automobile aux États-Unis, en baisse de 2,9 % comparativement à juin. C'était la diminution mensuelle la plus importante depuis février 1995.

Les voyages de même jour en automobile aux États-Unis sont souvent utilisés comme un indicateur du magasinage transfrontalier. Ils ont culminé en novembre 1991, à 5,4 millions, et ont chuté jusqu'en avril 1994. Ils sont relativement stables depuis.

En juillet, les Américains ont fait 1,9 million de voyages de même jour en automobile au Canada, ce qui représente une diminution de 1,4 % par rapport à juin. Après avoir atteint un creux de 1,5 million en janvier 1994, les excursions des Américains en automobile au Canada ont augmenté jusqu'à ce qu'elles atteignent un sommet de 2,0 millions de voyages en février 1996; elles ont diminué lentement à tous les mois depuis.

**Voyages transfrontaliers en automobile et de même jour entre le Canada et les États-Unis**

	Américains au Canada		Canadiens aux États-Unis	
	Juillet 1996 <sup>P</sup>	Juillet 1995 à juillet 1996	Juillet 1996 <sup>P</sup>	Juillet 1995 à juillet 1996
données non désaisonnalisées				
	milliers	variation en %	milliers	variation en %
<b>Canada</b>	<b>2 844</b>	<b>-1,0</b>	<b>3 599</b>	<b>-5,9</b>
<b>Province ou territoire d'entrée ou de retour</b>				
Nouveau-Brunswick	185	1,3	496	-9,5
Québec	147	-3,4	403	-12,3
Ontario	2 188	-1,6	1 582	-5,8
Manitoba	44	-0,2	87	-3,3
Saskatchewan	13	25,3	26	-6,6
Alberta	23	-7,5	21	-7,7
Colombie-Britannique	237	3,7	977	-1,5
Yukon	6	9,7	6	13,6

<sup>P</sup> Données provisoires.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697, 5780 à 6046 et 8200 à 8328.**

Le numéro de juillet 1996 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001-PPB, 7 \$ / 70 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Luc Dubois au (613) 951-1674, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909. Internet: [duboluc@statcan.ca](mailto:duboluc@statcan.ca). □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Mai 1996 <sup>r</sup>	Juin 1996 <sup>r</sup>	Juillet 1996 <sup>p</sup>	Juin 1996 à juillet 1996
données désaisonnalisées				
	milliers			variation en %
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger</b>				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 106	3 069	2 979	-2,9
Une nuit ou plus	809	802	811	1,2
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 282	1 268	1 248	-1,6
Autres pays	297	296	303	2,2
<b>Voyages au Canada</b>				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	1 994	1 971	1 944	-1,4
Une nuit ou plus	672	730	685	-6,1
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 070	1 103	1 077	-2,3
Autres pays <sup>2</sup>	376	381	375	-1,7

	Juillet 1996 <sup>p</sup>	Juillet 1995 à juillet 1996	Janvier- juillet 1996 <sup>p</sup>	Janvier- juillet 1995 à janvier- juillet 1996
données non désaisonnalisées				
	milliers	variation en %	milliers	variation en %
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger</b>				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	3 599	-5,9	21 181	0,9
Une nuit ou plus	1 408	-4,4	5 508	-1,0
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 856	-1,1	8 985	5,4
Autres pays	269	-2,2	2 294	3,8
<b>Voyages au Canada</b>				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	2 844	-1,0	13 629	6,3
Une nuit ou plus	1 533	-7,5	4 692	-5,5
Total des voyages, une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	2 201	-3,5	7 318	0,0
Autres pays <sup>2</sup>	723	9,8	2 441	14,1

<sup>1</sup> Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres modes.

<sup>2</sup> Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Indices de prix des exportations et des importations

Juillet 1996

Les indices de prix pour les exportations et les importations du Canada (1986=100) à pondération courante et fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à juillet 1996 et sont établis pour les cinq sections de produits et groupes principaux (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1986=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à juillet 1996. Les indices pour les 10 sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux sont aussi disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 3611 à 3616, 3618 à 3629, 3651 et 3685.

Le numéro de juillet 1996 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 182 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

### L'Horizon industriel sur CD-ROM

Septembre 1996

*L'Horizon industriel sur CD-ROM* présente des données sur 165 industries manufacturières et 33 industries non manufacturières couvrant la construction et le commerce de gros et de détail.

On peut se procurer ces informations d'actualité pour l'ensemble des 24 secteurs ou pour chacun des secteurs séparément.

Pour chaque industrie, jusqu'à 50 variables sont présentées dans la *Visionneuse de tableaux* selon cinq types de tableaux concernant l'offre, la demande, les prix, la main-d'oeuvre et l'emploi ainsi que les investissements et les capitaux. La base de données sous-jacente est également accessible à l'aide de l'*Observatoire de séries* pour l'analyse plus approfondie des séries chronologiques et les comparaisons entre les industries.

*L'Horizon industriel sur CD-ROM* contient un lien avec le manuel de la Classification type des industries, fournit des notes explicatives pour toutes les séries et utilise des normes uniformes pour les données – caractéristiques qui ont toutes été choisies afin de rendre l'analyse facile et précise. Des fonctions des plus à jour de recherche, de création de graphiques, de visionnement, d'exportation et de transformation vous fourniront rapidement et facilement l'information précise dont vous avez besoin.

Le numéro de septembre 1996 de *L'Horizon industriel sur CD-ROM* est maintenant en vente. Le coût d'un abonnement annuel à l'ensemble des 24 secteurs (15F0015XCB) est de 3 000 \$, une épargne de plus de 40 % sur le coût de l'abonnement annuel pour chaque secteur séparément (250 \$). Vous recevrez un CD-ROM mis à jour une fois par mois. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour demander un CD-ROM de démonstration, communiquez avec votre Centre de consultation régional ou avec Milt Ingalls au (613) 951-9060, Division des mesures et de l'analyse des industries. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

### L'Observateur économique canadien,

septembre 1996

**Numéro au catalogue: 11-010-XPB**

(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 27\$US/264\$US; autres pays: 31\$US/308\$US).

### Huiles et corps gras, juillet 1996

**Numéro au catalogue: 32-006-XPB**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

### Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, juillet 1996

**Numéro au catalogue: 36-003-XPB**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

### Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier, juillet 1996

**Numéro au catalogue: 41-011-XPB**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

### Chargements ferroviaires, juillet 1996

**Numéro au catalogue: 52-001-XPB**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US; autres pays: 14\$US/140\$US).

### Transport du pétrole par pipelines, juin 1996

**Numéro au catalogue: 55-001-XPB**

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

### Ventes de véhicules automobiles neufs, juillet 1996

**Numéro au catalogue: 63-007-XPB**

(Canada: 16\$/160\$; États-Unis: 20\$US/192\$US; autres pays: 23\$US/224\$US).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

## Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

### Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

# INDICATEURS DES SERVICES

## Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

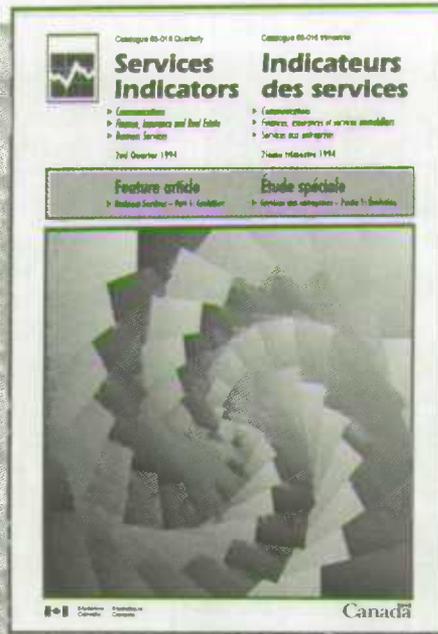
**L**e secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez maintenant ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada pénètre dans un domaine inexploré, fournissant des aperçus opportuns du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

*Indicateurs des services* rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et



de l'extrait – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements courants sur ces branches d'activité... tant sous une forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert – et ce, dans une même publication.

Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant – une

chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services*!

*Indicateurs des services* (n° 63-0160XPB au catalogue) coûte 112 \$ (plus 7 % de TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 135 \$ US aux États-Unis et 157 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-613-951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs, au 1-613-951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)